

foto-cine

ano X

boletim
n.º 118

19.º salão internacional de arte fotográfica de são paulo

patrocinado pela
confederação brasileira de fotografia (cbf) e pela
federação internacional de arte fotográfica (fiap)

concorrem ao salão

alemanha

argentina

áustria

bélgica

b r a s i l

canadá

checoslováquia

espanha

estados unidos da américa do norte

finlândia

frança

hong-kong

itália

malaia

méxico

polônia

portugal

viet-nam

89 expositores estrangeiros - 154 francs
89 " Nacionais - 170
170 324 "

268 D.P.
56 - cor.
324

foto-cine clube
bandeirante

XIX salão internacional de
arte fotográfica • s. paulo

galeria "prestes maia"

outubro

1960

comissão de seleção:

eduardo salvatore (hon. efiap-crepsa)
ivo ferreira da silva (afiap)
josé louzada f. camargo
josé v. e. yalenti (efiap-crepsa)
marcel giró (afiap)
pietro troiani

comissão executiva:

caseiro p. mello
herros cappello (afiap)
josé galdão
linda u martins
mario fiorini
pedro fioretto
plínio s. mendes (efiap)
roberto calmanowitz
roberto yoshida (afiap)
tuffy kanji

CAPA:

Foto de HERROS CAPPELLO — FCCB

o foto-cine clube bandeirante, como todos os anos neste mês de outubro, tem o prazer de apresentar ao culto público paulistano, o 19.º salão internacional de arte fotográfica de são paulo.

quando surgiu a fotografia — processo físico-químico de fixação das imagens pela ação da luz — acreditou-se haver encontrado o homem um meio de reprodução das cousas, absoluto, imutável, de cujo realismo aparente não poderia jamais fugir.

na verdade, foi então, e com mais evidência do que anteriormente, que se pode comprovar que para cada um de nós existe uma realidade própria, condicionada à sensibilidade, ao temperamento, à cultura, enfim, a todos aquêles fatores que formam a personalidade de cada qual. e muito mais cedo do que se poderia imaginar, assenhoreou-se o homem do novo processo para transformá-lo na mais nova das artes — a arte fotográfica — que tal como as artes mais tradicionais, lhe permite a mais ampla liberdade de criação e interpretação.

é o que transparece nitidamente através das quase três centenas de obras expostas neste "salão de são paulo", que se orgulha de refletir sempre o momento fotográfico atual. o que em suma significa que não são os meios que importam, mas sim a mensagem estética transmitida pela obra, eis que, nesta como nas demais artes, mesmo utilizando-se de todos os recursos que o progresso das ciências põe ao seu alcance, o que predomina soberano, acima das máquinas, dos instrumentos, dos processos, ou de quaisquer contingências de ordem material ou técnica, é sempre o espírito criador e livre do homem.

às autoridades, entidades congêneres, concorrentes, e todos quantos contribuíram para a realização de mais êste salão, aqui externamos os nossos agradecimentos.

são paulo, outubro, 1960
a diretoria.



14

6



secção "branco e preto"

convidado: "grupo dos 8" - França

BALMAYER, Alain — AFIAP — Paris

- 1 — Toits enneigés
- 2 — Essai 638
- 3 — Baleines
- 4 — Jour de chaleur
- 5 — Hall des expositions
- 6 — Asphalte

BOINET, Gilles — EFIAP — Severac-Le-Chateau

- 7 — La rayon de lumière
- 8 — La mère
- 9 — Portrait de Françoise n.º 1
- 10 — Le parapluie
- 11 — Abandonnée...
- 12 — Composition n.º 13

MASELLE, Marcel — Evreux

- 13 — Classement
- 14 — Les peupliers
- 15 — Le promeneur solitaire
- 16 — Ruines
- 17 — Energie
- 18 — Portrait d'une jeune fille

PARROT, Jean Pierre — AFIAP —

- 19 — Abandon
- 20 — Nature morte
- 21 — Paysage de Calabre
- 22 — Roche et goudron
- 23 — Contraste
- 24 — Nuit sur une foret fantastique

POUJADE, René — EFIAP — Montpellier

- 25 — Sourise au vent
- 26 — Une fille dormait
- 27 — Le port embrumé
- 28 — Le phare
- 29 — Modernisme
- 30 — Rêve japonais

RATEL, Roger — AFIAP

- 31 — Elegance
- 32 — Torjade
- 33 — Pluviose
- 34 — Serpent du mer
- 35 — Gerbe
- 36 — Claviers

ROUET, Jean — AFIAP

- 37 — Les volets
- 38 — Le rideau
- 39 — Les jambes
- 40 — Bonjour tristesse
- 41 — Le hangar
- 42 — Geometrie

SCHIPHORST, Bob Ter —

- 43 — Jeune acteur
- 44 — Tricheur
- 45 — Clos de vougeot
- 46 — Scalade
- 47 — Zadkine
- 48 — Traqué

1 ALBINI, Oldemar — Curitiba, Pr.
Brasil
Foto Clube do Paraná
49 — Espera

2 ALZAGA, Juanita S. de — S. Paulo,
SP., Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
50 — Composição
51 — Retrato

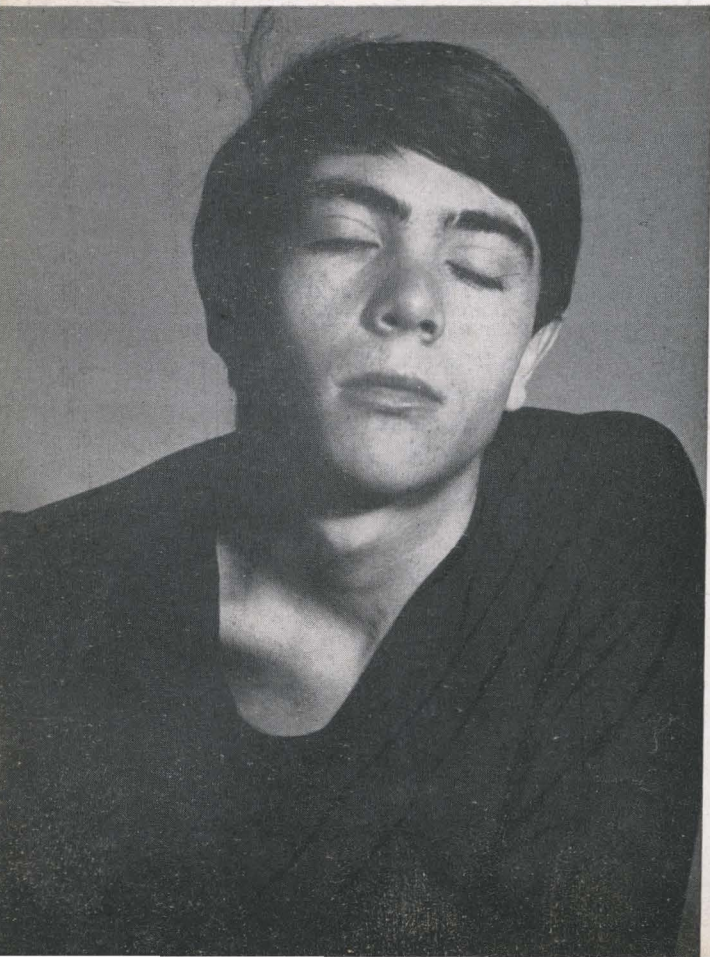
3 AMARO, Eugenio V. — Belo Horizon-
te, MG., Brasil
Foto Clube de Minas Gerais
52 — Meditação

4 AYROSA, Eduardo — S. Paulo, SP.,
Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

53 — Sem título
54 — Sem título
55 — Sem título
56 — Sem título

9 BALOCCHI, Vincenzo — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina

57 — Il primo amore
58 — Pomeriggio d'agosto





26

8

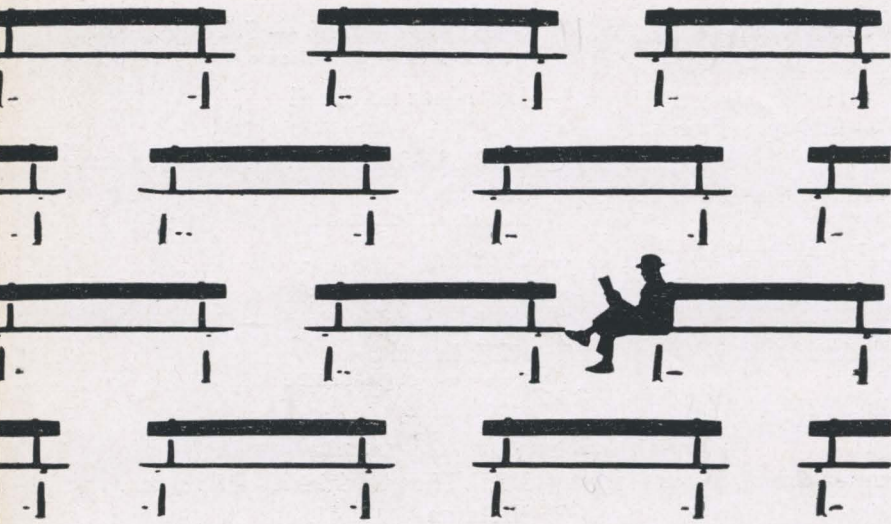




- 7 BERGER, Ricardo H. — Pôrto Alegre, RGS., Brasil
Foto Cine Clube Gaúcho
- 59 — Pujança
- 60 — Junto ao rio
- 12 BEVILACQUA, Carlo — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
- 61 — Catari
- 62 — La sfida
- 63 — Musica in piazza
- 14 BLOCHOWICZ, Severin — AFIAP — Katowice, Polônia
V. A. P.
- 64 — Paysage I
- 65 — L'avant printemps
- 12 BOGETTI, Anselmo — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
- 66 — Vegetariani
- 3 BRAY, Angelo — Milão, Itália
- 67 — Impressioni n.º 3
- 6 CAPPELLO, Herros — AFIAP — São Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- 68 — Cidade grande
- 69 — Trio
- 70 — Estudo n.º 4
- 71 — Estudo n.º 6
- 7 CARDOSO, Eloy A. — Curitiba, PR., Brasil
Curitiba Câmera Clube
- 72 — Confissão
- 14 CARPELAN, Bert — Helsinski, Finlân.
The Ass. of Finnish Camera Clubs
- 73 — Public park
- 74 — Steering wheel
- 15 CEPPI, Piero — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
- 75 — La loro avventura
- 8 CHAMIE, Emilie — S. Paulo, Brasil
- 76 — Fotografia n.º 1

- 16 **CHANG, P. G.** — Hong-Kong
77 — **Out to sea**
- 9 **CHAVES, Newton** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
78 — **Matinal**
- 17 **CHEW, K. C.** — ARPS — Hong-Kong
79 — **Raini scene, 2**
- 18 **CHIESA, Lino** — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
80 — **Le gambe di Cristina**
- 19 **COMOTTO, Cesare** — Turim, Itália
81 — **Siesta**
- 10 **COSTA, Mamede F. da** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
82 — **Espera**
83 — **Brasília**
84 — **Figuras**
85 — **Composição com figura**
- 11 **COSTA, Milton M.** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
86 — **Japonêses no Brasil**
- 12 **COSTA, Valdo E. V.** — Rio de Janeiro, Brasil
Foto-Cine Light Clube
87 — **O colar**
- 13 **CRUZ, João Henrique** — Pôrto Alegre, RGS, Brasil
Foto Cine Clube Gaúcho
88 — **Um motivo no cais**
- 20 **DAN, Nguyen Manh** — Saigon, S. Vietnam
89 — **Sur le sable**
- 21 **DEMAER, Victor** — Kominoslo, Bélg. A. B. P. C.
90 — **Repos**
- 22 **DEMEY, Omer** — Kortrijk, Bélgica
91 — **A la recherche**





73

61





14 DIAS, Guilherme de C. — São Paulo, Brasil

92 — Pose

15 DIAS, José M. Martins — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

93 — Bronze

94 — Sem título

16 DIAS, Sérgio — Rio de Janeiro, Brasil

Ass. Brasileira de Arte Fotográfica

95 — Painel 1/60

27 ELSHANSKY, Victor — Bruxelas,

Bélgica

A. B. P. C.

96 — Jeune fille a l'oillet

97 — Rivaes

17 FELLET, H. — Niterói, RJ, Brasil

Soc. Fluminense de Fotografia

98 — Cabeça

18 FERREIRA, Maria José B. — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

99 — Infinito

19 FIORETTO, Pedro — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

100 — A caminho do céu

101 — Positivo x negativo

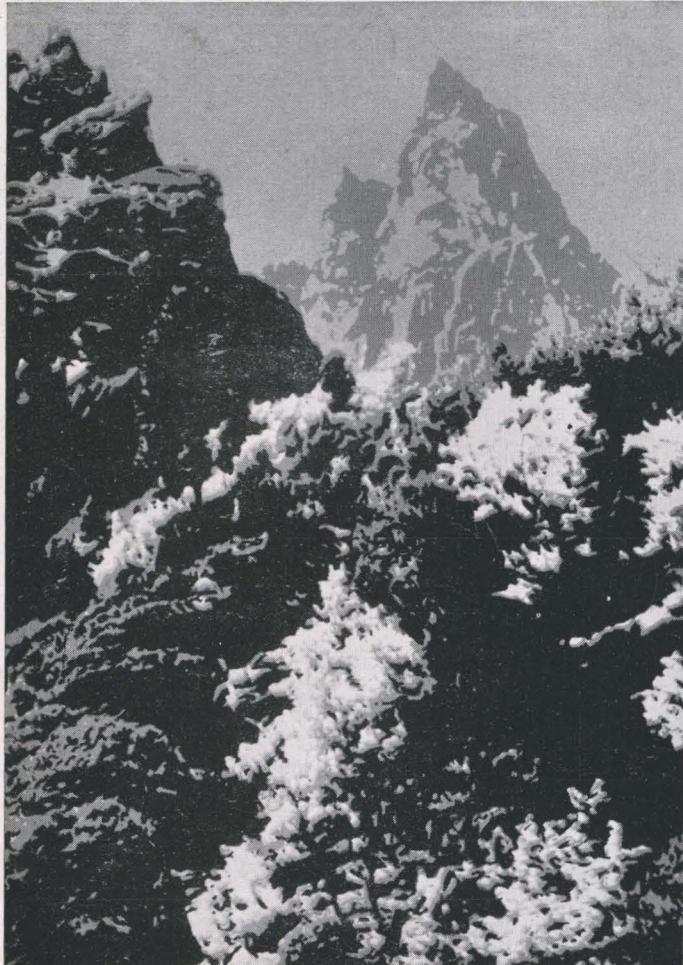
102 — Arquitetura

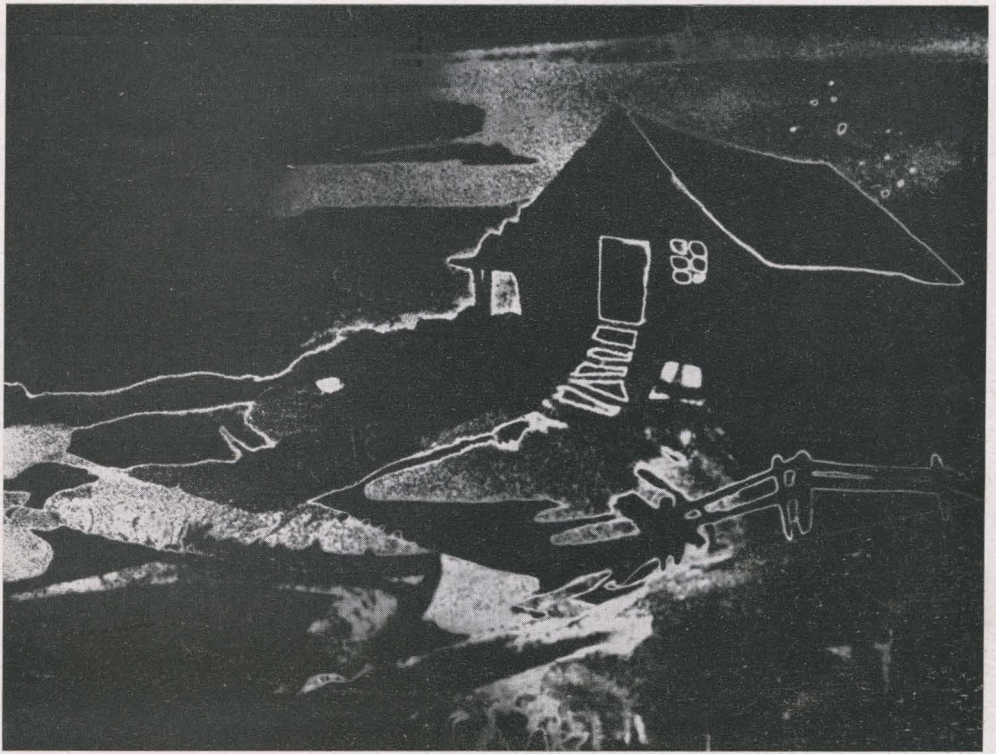
20 FREITAS, Hildebrando T. — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

103 — Padres

- 24 FUNG, Mak — Hong-Kong
 104 — Concentration
 105 — Along the Pathway
- 21 FURTADO, Nelson F. — Pôrto Alegre, RGS, Brasil
 Foto Cine Clube Gaúcho
 106 — Proteção
- 22 FUSSAMAE, Guisaburo — S. Paulo, Brasil
 Foto Clube Piratininga
 107 — Lamentação
- 23 GALDÃO, José — S. Paulo, Brasil
 Foto-cine Clube Bandeirante
 108 — Formas
 109 — Concêntricas
 110 — Composição
 111 — Sem título
- 25 GIACHETTI, Oswaldo — EFIAP — Turim, Itália
 Societá Fotográfica Subalpina
 112 — Roma antica
- 24 GIRÓ, Palmira — S. Paulo, Brasil
 Foto-cine Clube Bandeirante
 113 — Sem título
 114 — Sem título





115 — Sem título

116 — Sem título

26 GRANDINETTI, Alberto — EFIAP —
Turim, Itália
Societá Fotográfica Subalpina

117 — Ardesie

25 HASHIMOTO, Teizo — S. Paulo,
Brasil
Foto Clube Piretininga

118 — Pintor Mabe

17 HAUS, Lothar — Austria
T. V. N. Fotogruppe Graz

119 — Antes do trabalho

28 HEINRICH, Annemarie — EFIAP —
B. Aires, Argentina

120 — La vecina

121 — Oruga

122 — Joven

123 — Perfil solarizado

29 HING, Li Fook — Hong-Kong
124 — Grahi

26 HORTA, José Borges — B. Horizonte,
MG, Brasil
Foto Clube de Minas Gerais

125 — Escada dos Profetas

30 HSIEI-HUEH, Chen — ARPS — Saigon,
S. Viet-Nam

126 — Hurring to market

127 — The past and future

27 ISHII, Nobukane — S. Paulo, Brasil
Foto Clube Piratininga

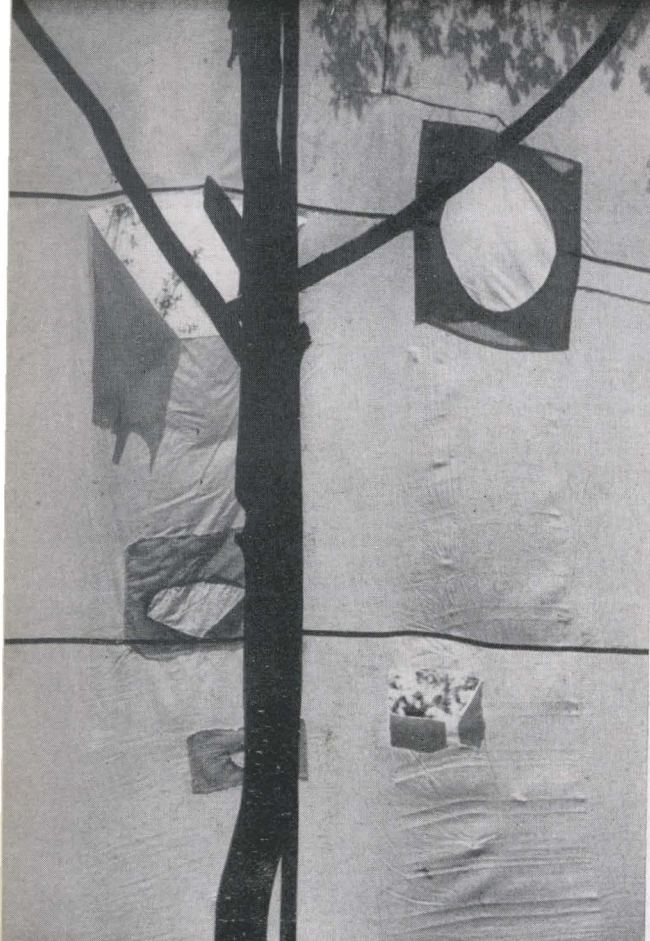
128 — Karakassa

28 ISSA, Emil — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

129 — Sem título

130 — Composição com figura

131 — Sem título



76

29 JABOR, Chakib — AFIAP — Rio de Janeiro, Brasil
Ass. Brasileira de Arte Fotográfica

132 — Danuza

31 JASKARI, P. K. — Helsinski, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs

133 — On the shore

30 JENSEN, Rolf R. — Araraquara, SP, Brasil
Foto Cine Clube Aracoara

134 — Composição ocasional

31 JOAN, Camillo — Americana, SP, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

135 — Composição com cadeira

136 — Sem título

137 — Paisagem

32 JOERG, Maria — Austria
T. V. N. Fotogruppe Graz

138 — Tagarelice

29 JOKINEN, Kaarlo — Helsinski, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs

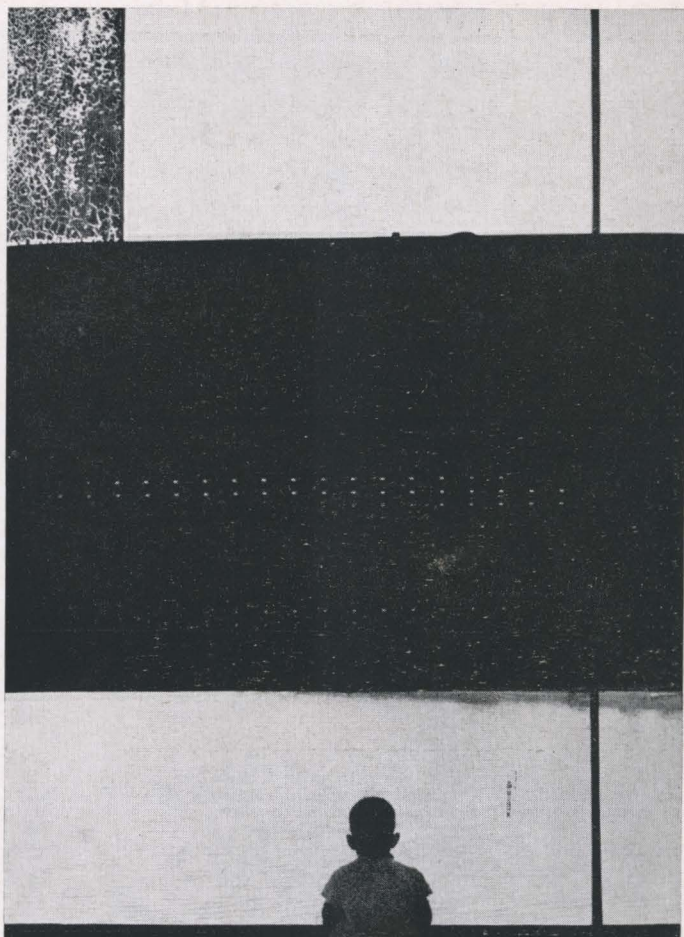
139 — Logdrivers

34 KANERVA, Teuvo — Helsinski, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs

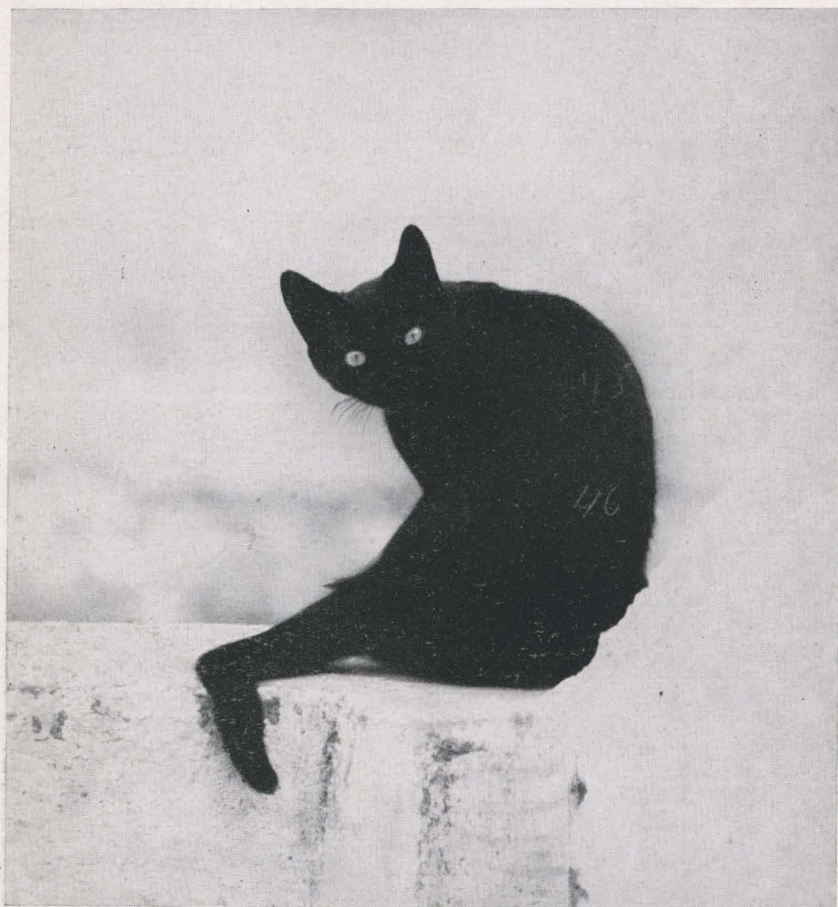
140 — First steps in morning

77





- 82 **KANGL, Alice** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- 141 — Primavera
142 — Vetusta
- 31 **KEES, Erich** — A.FIAP — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 143 — Terra abandonada
- 38 **KIEN, Chau** — Cholon, S. Viet-Nam
144 — To take fight
145 — God worshipper
- 32 **KOENIG, Harry** — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 146 — Ontem, hoje... e amanhã?
147 — Preto-Branco
- 35 **KOLTERER, Arnold** — CIP — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 148 — Medusa
149 — Portrait duplo
150 — Sonhando
- 39 **LAFER, Sepp** — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 151 — Inverno
152 — Barcos brancos
- 33 **LECOCQ, Jean** — AFIAP — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- 153 — Canícula
154 — Último degrau
155 — Folhagem
156 — Favela



92

- 40 LEE, C. W. — Hong-Kong
157 — Early spring
- 41 LEE, Wellington — New York, U.S.A.
158 — Misty New York
- 34 LEITE, Mair P. — Santos, SP, Brasil
Santos Cine Foto Clube
159 — Pesca domingueira
- 42 LUNDSTEN, P. J. — Helsinski,
Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs
160 — Sight
- 35 MACHADO, José — Araraquara, SP,
Brasil
Foto Cine Clube Aracoara
161 — Retorno
162 — Misticismo
- 43 MARTINENGO, Luigi — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
163 — Onda lunga
164 — Tetti bianchi
- 36 MARTINEZ, Alberio J. — S. Paulo,
Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
165 — Sem título
166 — Sem título
167 — Sem título
168 — Sem título
- 44 MASIN, Adolf — Teplice, Checosl.
169 — Introduction
170 — Vapour-work

37 MELLO, Casemiro P. — S. Paulo,
Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

- 171 — Limpeza
- 172 — Sem título
- 173 — Um voto

38 MENDES, Fernando T. — S. Paulo,
Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

- 174 — Figura
- 175 — Sem título
- 176 — Sem título

39 MENDES, Plínio S. — A.FIAP — São
Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

- 177 — Nhá Tuca

40 MILAGRE, Henrique A. — S. Paulo,
Foto-cine Clube Bandeirante
Brasil

- 178 — Sem título
- 179 — Sem título

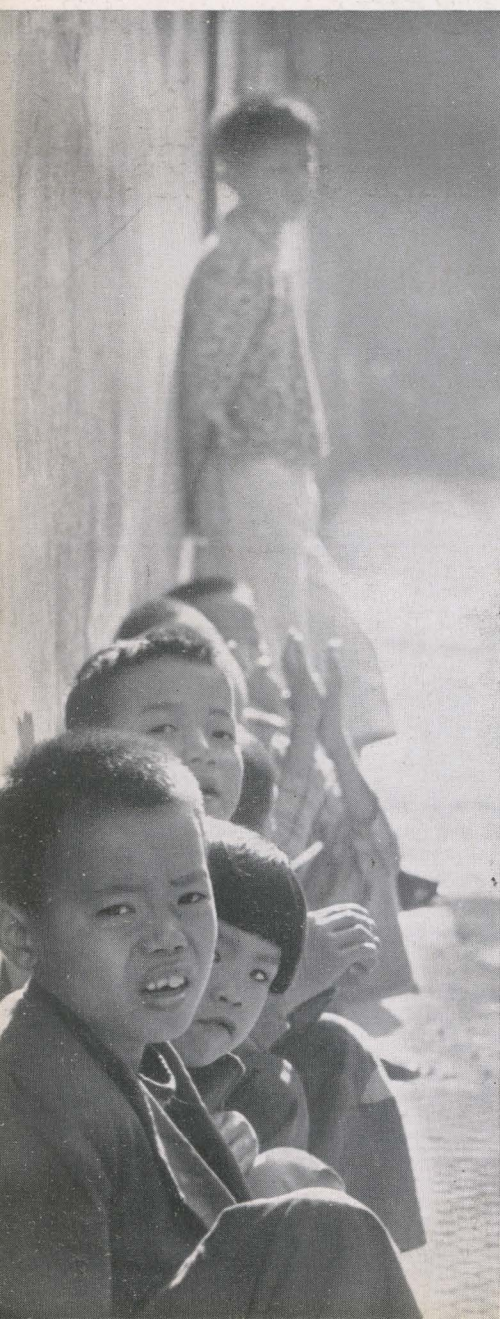
41 MIYABARA, Haruo — S. Paulo, Brasil
Foto Clube Piratininga

- 180 — Portrait
- 181 — Mudo

42 MONTEIRO, Emmanuel C. — Rio de
Janeiro, Brasil
Ass. Brasileira de Arte Fotográfica

- 182 — Mosaico





43 **MULLER, Herbert** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

183 — **Gaivotas**

184 — **Composição**

44 **NAVE F^o.**, João B. — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

185 — **Barraco**

186 — **Abstração**

187 — **Ouro Prêto**

188 — **Rêde**

45 **OKADA, Tanetaka** — S. Paulo, Brasil
Foto Clube Piratininga

189 — **Composição n.º 1**

46 **OLIVEIRA, Archelau B.** — Curitiba,
PR, Brasil
Foto Clube do Paraná

190 — **Destino ignorado**

45 **OTTONE, Mario** — AFIAP — Turim,
Itália
Società Fotografica Subalpina

191 — **Passo a due**

46 **OVSİK, Ladislav** — FKS — Teplice,
Checoslováquia

192 — **Fortune in misfortune**

47 **OZAWA, Massao** — S. Paulo, Brasil
Foto Clube Piratininga

193 — **Mulher**

47 **PERSICO, Antonio** — AFIAP —
Cremona, Itália
Grupo Fotografico Cremonese — SFS

194 — **La fattoria nel matese**

195 — **Così nacque, così é**

196 — **Spittal gallery**

197 — **La svastica nel vigneto**

48 **PETERLINI, Nelson** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

198 — **Indústria com chaminés**

199 — **Chuva de prata**

200 — **Abstrato n.º 4**

201 — **Matinal**

49 **PIMENTEL, Nilton P.** — Guanabara,
Brasil
Ass. Brasileira de Arte Fotográfica

202 — **Franjas de espumas**



- 50 PINI, Octavio — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- 203 — Natureza morta
- 48 PITKANEM, Matti A. — Helsinski, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs
- 204 — Oh, what a boy
- 119 POHL, Erwin — CIP — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 205 — Composição no orvalho
- 206 — Isolado
- 70 PULLI, Ensio — Helsinsky, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs
- 207 — The lights of her life
- 51 PUN, Yet-Pore — FRPS — Hong-Kong
- 208 — On a trip
- 209 — The break of dawn
- 210 — Song of Bountiful Harvest
- 72 PUNTIGAM, Max — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 211 — Efeitos do inverno
- 212 — A caminho
- 73 REGGIANI, Umberto — AFIAP — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
- 213 — Prima neve
- 54 REINER, Erika — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 214 — Cinema
- 71 REIS F^o., José — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- 215 — Sem título
- 216 — Sem título
- 217 — Sem título
- 218 — Sem título
- 72 RICARDO F^o., Francisco — Curitiba, PR, Brasil
Curitiba Câmera Club
- 219 — Pesadelo
- 55 RIESS, Manfred — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- 220 — Plantas



103

- 221 — **Natureza morta**
- 222 — **Varal**
- 223 — **Sem título**
- 224 — **Rua 15**
- 225 — **Chove lá fora**
- 226 — **A rua é das crianças**
- 227 — **Il Po a Torino**
- 228 — **Armonie in bianco-nero**
- 229 — **Abertura**
- 230 — **Não para de chover**
- 231 — **Retrato**
- 232 — **Estudo**
- 233 — **Amizade**
- 234 — **Calmaria**
- 235 — **Sem título**
- 236 — **Suzana**
- RIVA, Daniel** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- RODRIGUES, José B.** — Pôrto Alegre, RGS, Brasil
Foto Cine Clube Gaúcho
- RODRIGUES, Manoel M.** — Vitória, ES, Brasil
Foto Clube do Espírito Santo
- ROLLE, Giovanni** — Turim, Itália
Società Fotografica Subalpina
- RONCONI, Vittorio** — AFIAP — Milão, Itália
- ROSENBERG, Herbert** — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
- ROVERI, Sílvio C.** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
- SAITO, Sotokiti** — S. Paulo, Brasil
Foto Clube Piratininga
- SAKAKIBARA, Marina** — Mogi das Cruzes, SP, Brasil
- SALZAMENDI, Oswaldo** — Buenos Aires, Argentina
Foto Club Buenos Aires

- 59 **SANTOS, João B.** — Barretos, SP, Brasil
Foto Cine Clube de Barretos
237 — **Cena de praia**
- 60 **SANTOS, José Corrêa** — Rio de Janeiro, Brasil
Ass. Brasileira de Arte Fotográfica
238 — **Elementos**
- 61 **SATO, Eijiryo** — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
239 — **Carregada**
240 — **Textura**
241 — **Circo**
- 62 **SATO, Takeo** — S. Paulo, Brasil
Foto Clube Piratininga
242 — **Só**
- 60 **SCHUSTER, Eckart** — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
243 — **Nova geração**
- 64 **SHAU-U, Chan** — ARPS — Hong-Kong
244 — **Raining**
- 63 **SHIGUENO, Toshio** — Mogi das Cruzes, SP, Brasil
245 — **Pesca**
- 64 **SILVA, Paulo Pires** — S. Carlos, SP, Brasil
Iris Foto Grupo
246 — **Puxando a rêde**
247 — **Menino**
- 62 **SKOGSTROM** — Helsinski, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs
248 — **Is the bus coming?**





121

63 SPINA, Luigi — AFIAP — Turim,
Itália
Società Fotografica Subalpina
249 — Veli

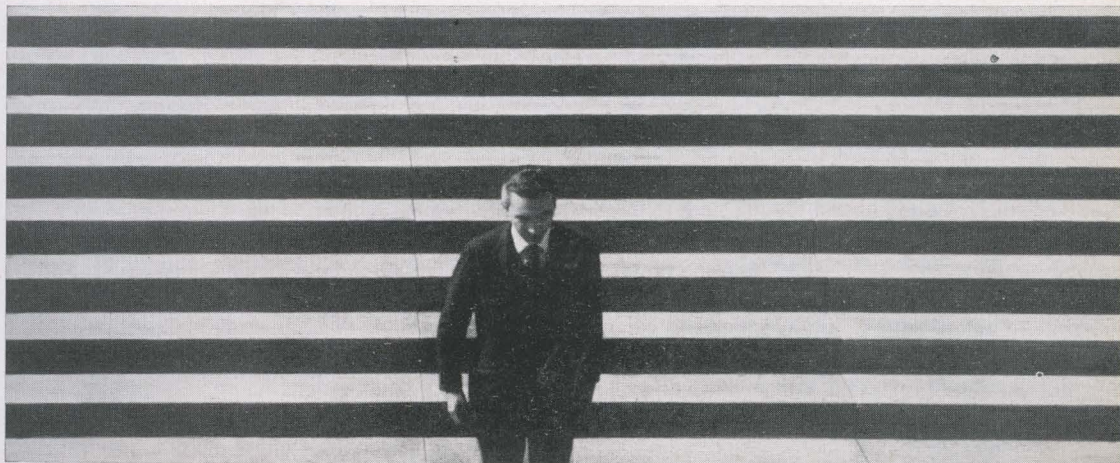
65 STREHL, Paulo D. — Pôrto Alegre,
RGS, Brasil
Foto Cine Clube Gaúcho
250 — A jornada

64 SUM, Wu — Hong-Kong
251 — Digging for clam
252 — The genius singer

66 TAKAHASHI, Masahiro — S. Paulo,
Brasil
Foto Clube Piratininga
253 — Um momento de descanso

67 TAKAYAMA, Paulo S. — S. Paulo,
Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante
254 — Retrato "K"

65 TRESSL, Heli — Austria
T. V. N. Fotogroupe Graz
255 — Palheiros



196

62



113



153

129





66 TRIEU-VAN — ARPS — Cholon,
S. Viet-Nam

256 — The beach's sand waves

67 VAALLE, Erkki — Helsinski, Finlândia
The Ass. of Finnish Camera Clubs

257 — November

68 VAN DRIESSCHE, J. E. — Kortrijk,
Bélgica

258 — Fin de moisson

69 VARONEN, Olavi — Helsinski,
Finlândia

The Ass. of Finnish Camera Clubs

259 — Traffic in snowstorm

70 VERA, Francisco — Buenos Aires,
Argentina

Foto Club Buenos Aires

260 — Isabel

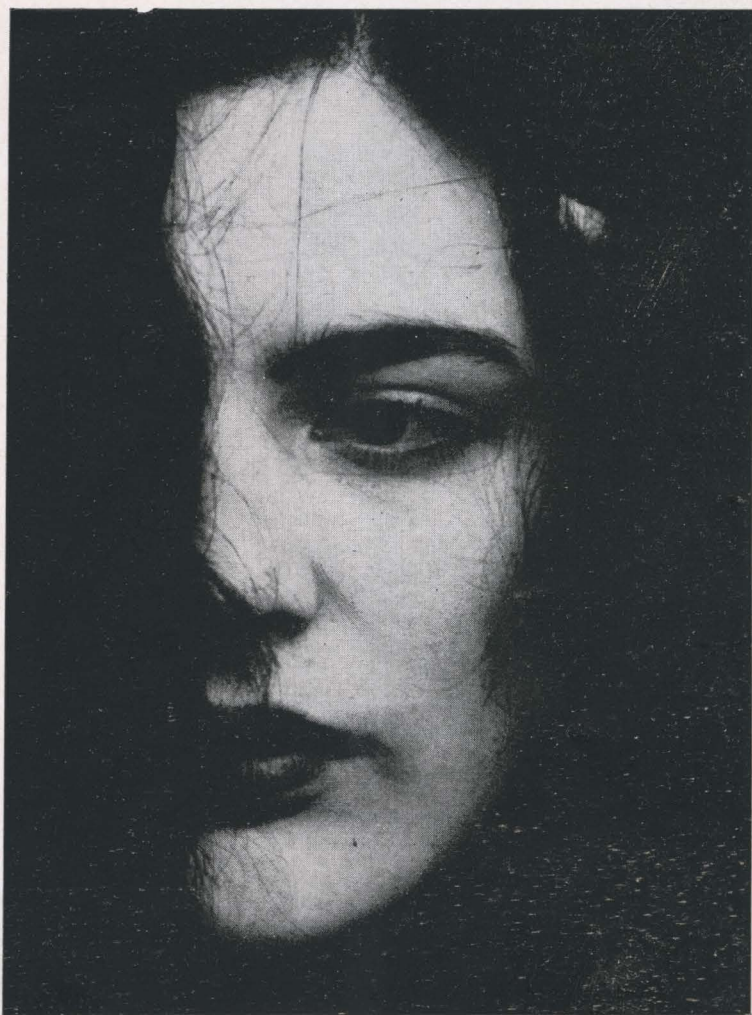
71 WOLK, Abraham — Baía Blanca,
Argentina

Foto Club Baía Blanca

261 — El gran salto

- 262 — ⁶⁹ WU, K. H. — FRPS — Hong-Kong
 Young girl
- 263 — ⁶⁹ XAN-VINH, Tran — Chilon, S. Viet-
 -Nam
- 264 — Aller au devant du printemps
 Fardeau d'Innocent
- 265 — ⁶⁸ XAVIER, Francisco A. — S. Paulo,
 Brasil
 Faceira
- 266 — ⁶⁹ YANAGITA, Mitsuru —S. Paulo,
 Brasil
 Foto Clube Piratininga
- 267 — ⁷⁰ A solitária
- 268 — YOSHIDA, Roberto H. — AFIAP —
 S. Paulo, Brasil
 F. C. C. Bandeirante—F. C. Piratininga
 Tropical
 Mosquito





fóra de seleção
membros da comissão de seleção

CAMARGO, José Louzada F. — São Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

- 269 — **Sem título**
- 270 — **Sem título**
- 271 — **Sem título**
- 272 — **Sem título**

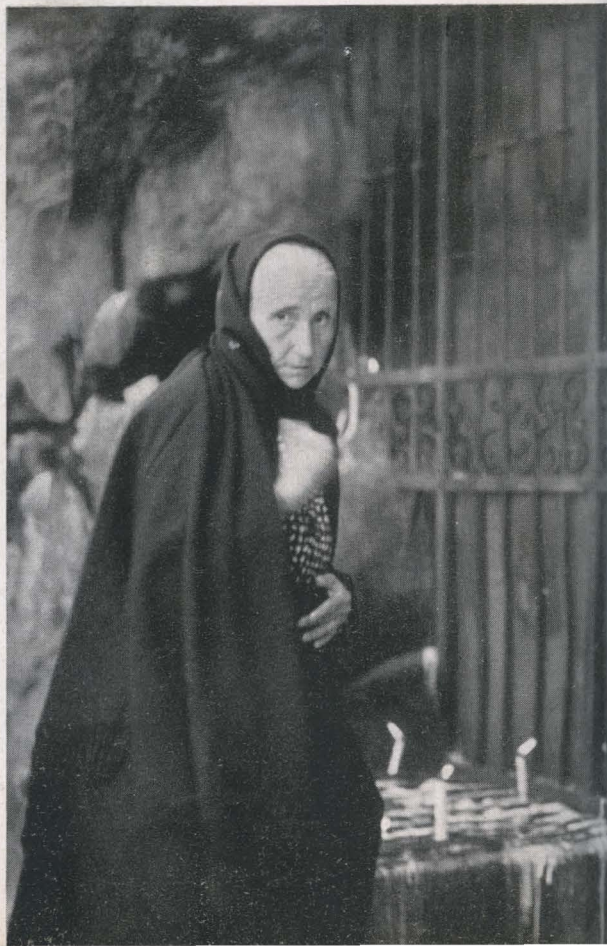
GIRÓ, Marcel — AFIAP — S. Paulo, Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

- 273 — **Figuras**
- 274 — **Formas**
- 275 — **Sem título**
- 276 — **Sem título**



191

173



SALVATORE, Eduardo — Hon. EFIAP
S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 277 — **Composição com figura**
- 278 — **Noturno**
- 279 — **Sem título**
- 280 — **Sem título**

SILVA, Ivo Ferreira — AFIAP — São Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 281 — **Fotografia de ficção — "Gaivota"**
- 282 — " " " — **"Cobra grande" (folclore brasileiro)**
- 283 — **Fotografia de ficção — "Mula sem cabeça" (folclore brasileiro)**

284 — **Fotografia de ficção — "Dansa macabra"**

TROIANI, Pietro — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 285 — **Sem título**
- 286 — **Sem título**
- 287 — **Sem título**
- 288 — **Sem título**

YALENTI, José V. E. — EFIAP — São Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 289 — **Bucolica**
- 290 — **Matinal**
- 291 — **Raio de sol**
- 292 — **Desenho**





210



136

secção "côr"

diapositivos 35 mm

71 ARAUJO, Alceu Mainard — S. Paulo,
Brasil

- 1 — Colheita
- 2 — Dia de Festa

24 BAUER, Geraldo Garcia — Mendoza,
Argentina

- Foto Clube Mendoza
- 3 — Cosecha

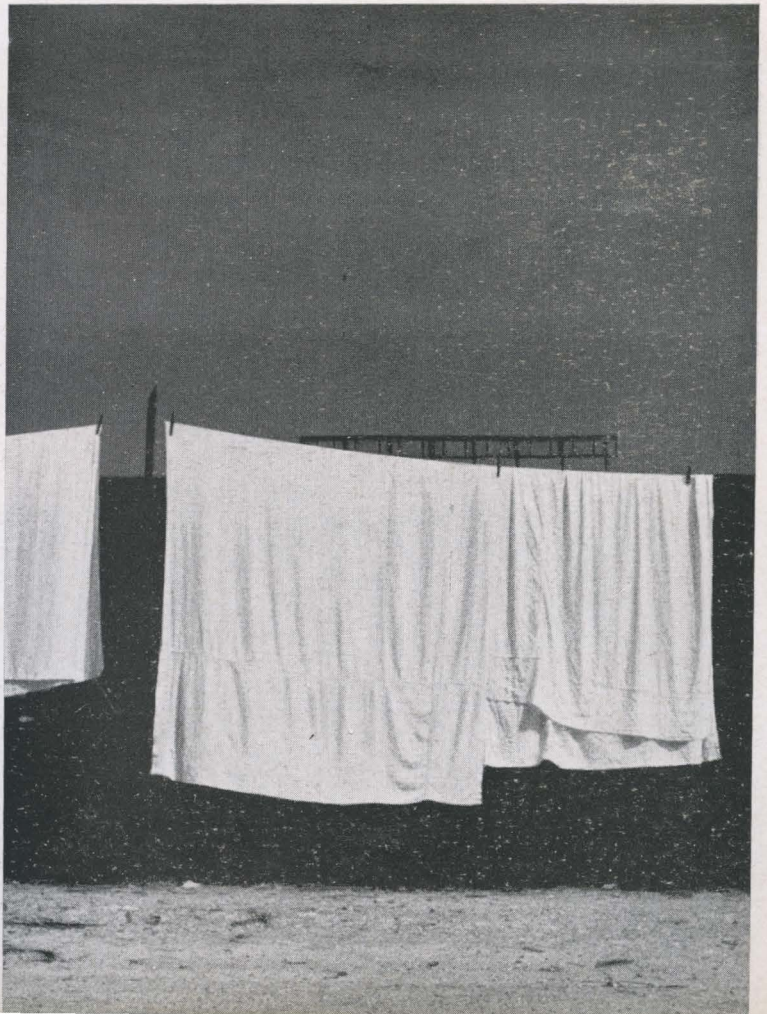
35 CASTALDI, Guilherme — Rosario,
Argentina
Grupo Fotocolor Rosario

- 4 — Citrus

72 CONDE, Angel Alvarado — S. Paulo,
Brasil
Foto-cine Clube Bandeirante

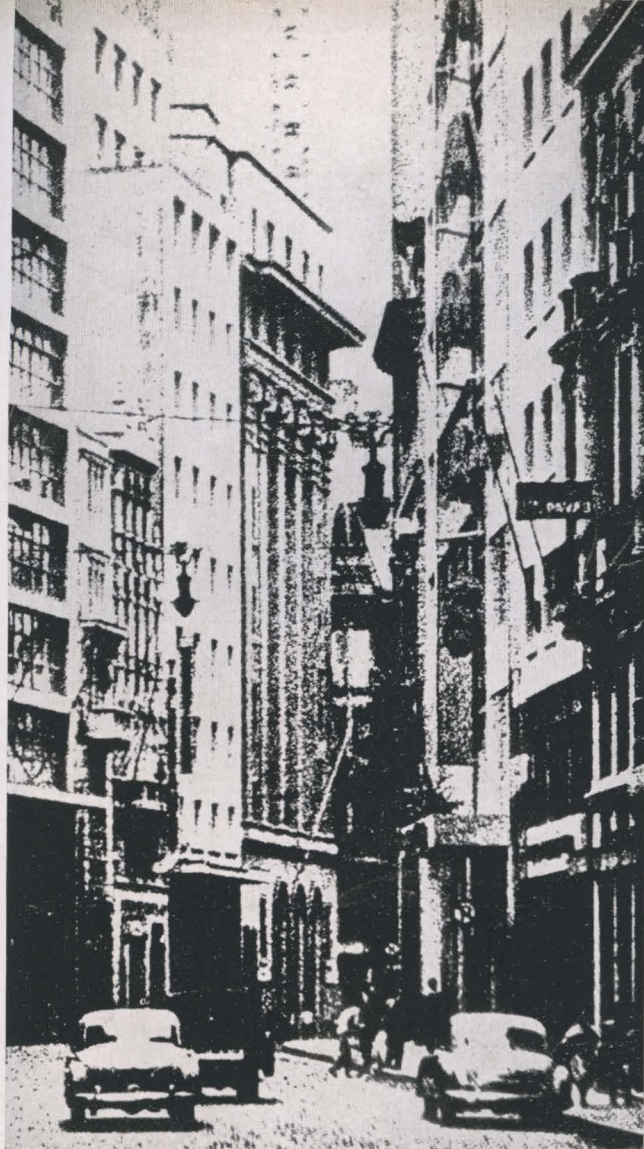
- 5 — Retrato
- 6 — Refração
- 7 — O cravo
- 8 — Sem título

165



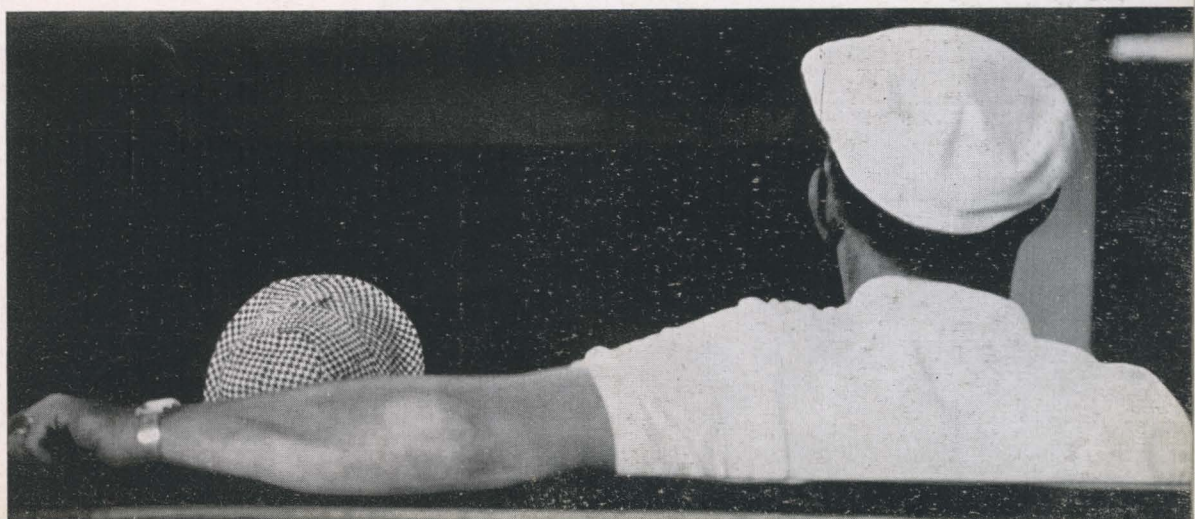
- 73 **COSTA, Milton Martins — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante
- 9 — **Marinha**
10 — **Ressaca**
- 76 **FANTINELLI, Giacomo — Sarezzo, Itália**
Cinefotoclub Brescia
- 11 — **Tajador**
12 — **Blue Moon**
- 74 **FIORETO, Pedro — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante
- 13 — **A bicicleta**
14 — **Favela**
15 — **Maré baixa**
- 75 **FREITAS, Hildebrando T. — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante
- 16 — **Feira livre**
17 — **Verão**
- 18 — **Contra luz no lago**
19 — **Composição**
- 76 **HUNNICUTT Jr., Benjamim — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante
- 20 — **Ipê na névoa seca**
21 — **Ouro sobre azul**
22 — **Interior do Brasil**
- 77 **JOAN, Camilo — Americana, SP., Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante
- 23 — **Paisagem**
24 — **Composição em verde**
- 78 **PETRAUSKAS, Wladimir — S. Paulo, Brasil**
- 25 — **Aurora**
- 79 **RIVA, Daniel — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante
- 26 — **Fantasia I**
27 — **Fantasia II**
28 — **Fantasia III**





224

215





257



238

80 ROSSI, Gino — S. Paulo, Brasil
29 — Pôr do Sol no canal
30 — Bico de papagaio

32 SHIU-KEEN, Ng — Hong-Kong
31 — Siesta
32 — Miss Mysterious

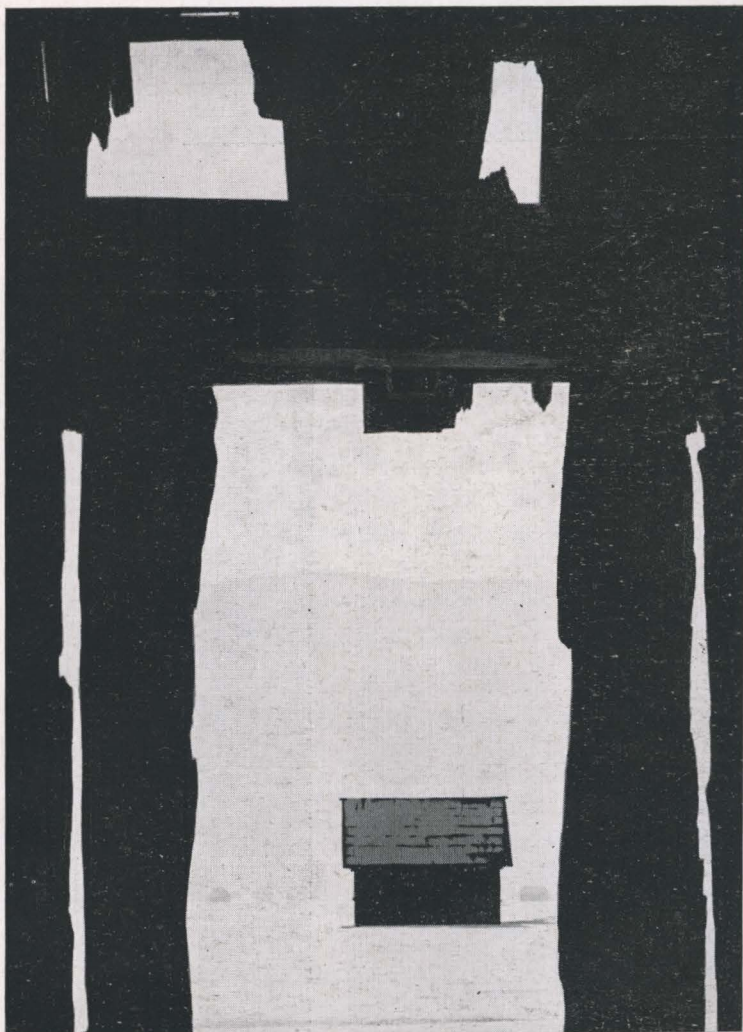
28 STENBUCK, F. A. — M. Vernon, NY,
USA
33 — Balconies

81 TOMIMORI, Kazuo — Mogi das Cruzes,
Sankey Camera Club
34 — Será êle ?

82 TOMIMORI, Sumi — Mogi das Cruzes,
Sankey Camera Club
35 — Cáis

29 ZAKANY, José Lorenzo — México
36 — Composicion en sombras

255





6x6

83 **CAPPELLO, Herros — AFIAP — São Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante

- 37 — Estudo n.º 1
- 38 — Estudo n.º 2
- 39 — Estudo n.º 3
- 40 — Estudo n.º 4

84 **FIORETO, Pedro — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante

- 41 — Maternidade

85 **JOAN, Camilo — Americana, SP., Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante

- 42 — Varal

86 **MULLER, Herbert — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante

- 43 — Brasília
- 44 — Praia
- 45 — Paisagem
- 46 — Fontana de Trevi

87 **REIS F.º, José — S. Paulo, Brasil**
Foto-cine Clube Bandeirante

- 47 — Natureza morta
- 48 — Sem título
- 49 — Sem título

positivos

(ampliações)

88 **BATTISTONI, Ferruccio — Santos, SP., Brasil**

- 50 — Amarelo

89 **FERRERO, Maruccio M. — Turim, Itália**

Società Fotografica Subalpina

- 51 — Lago di Garda

81 **LEE, Wellington — New, USA**

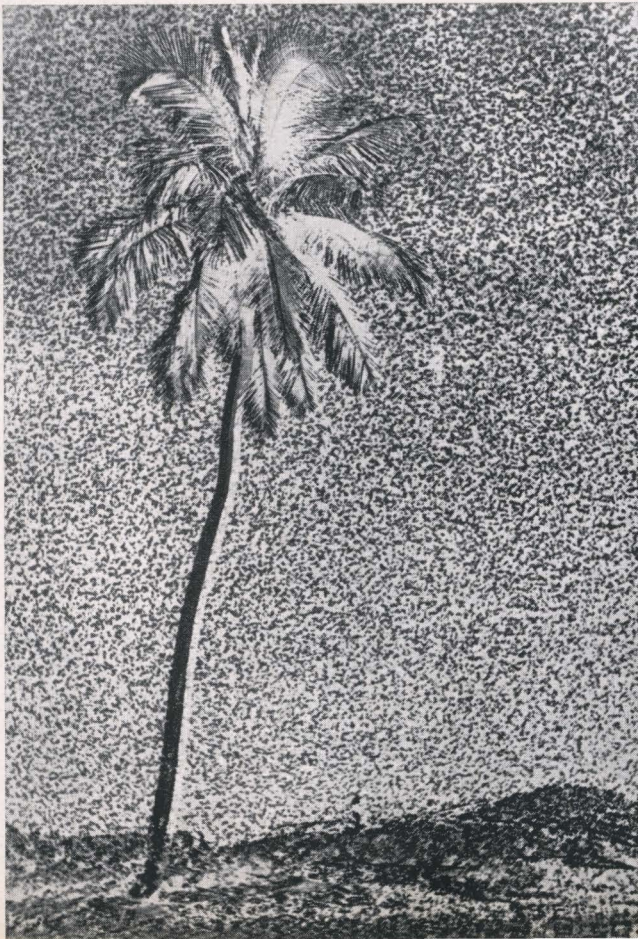
- 52 — Just one
- 53 — My heart
- 54 — Fire Dance

89 **SCAFF, Alberto — S. Paulo, Brasil**
Santos Cine Foto Clube

- 55 — Sem título
- 56 — Sem título



258



267



fóra de seleção

membros da comissão julgadora

GIRÓ, Marcel — AFIAP — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 57 — Sem título
- 58 — Sem título
- 59 — Sem título
- 60 — Sem título

**SALVATORE, Eduardo — Hon. EFIAP
S. Paulo, Brasil**

Foto-cine Clube Bandeirante

- 61 — Sem título
- 62 — Sem título
- 63 — Sem título
- 64 — Sem título

TROIANI, Pedro — S. Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 65 — Sem título
- 66 — Sem título
- 67 — Sem título
- 68 — Sem título

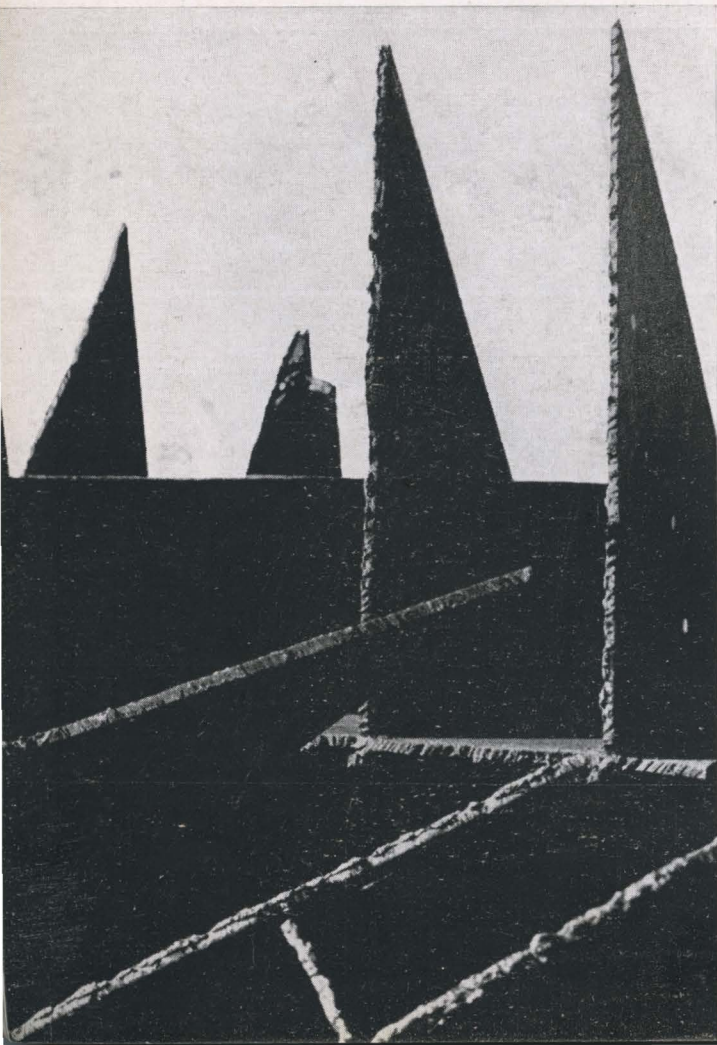
YALENTI, José V. E. — EFIAP — São Paulo, Brasil

Foto-cine Clube Bandeirante

- 69 — Capim
- 70 — Terra
- 71 — Carnavalesca
- 72 — Cintilante



269

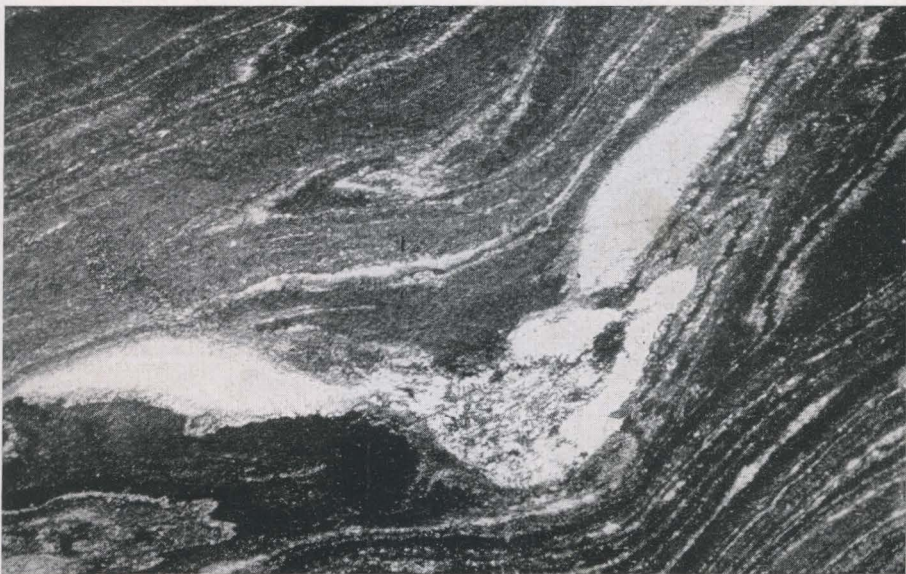


274

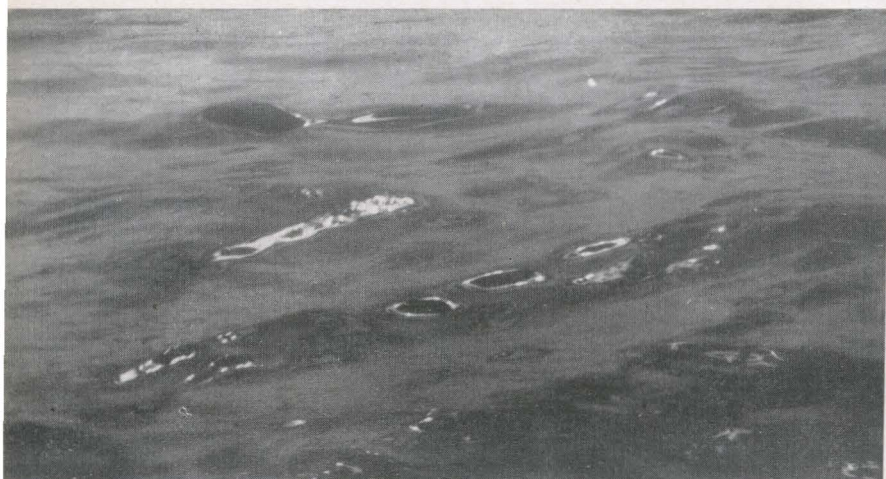
2
J
F



279

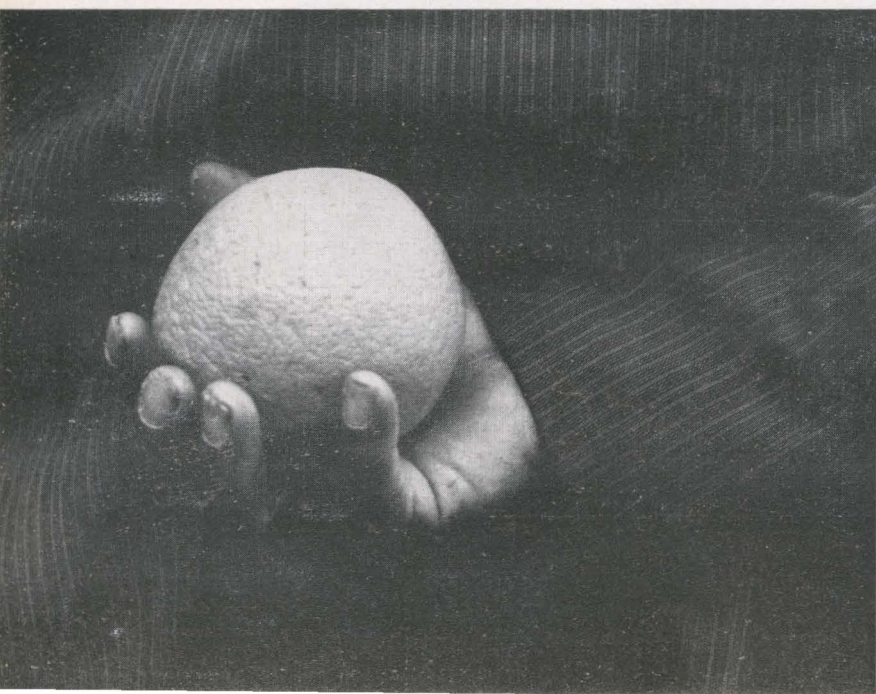


281



292

285



o foto-cine clube bandeirante tem o prazer
de convidar v. s. para participar do

**20.º salão internacional de arte fotográfica
de são paulo**

☆ medalhas comemorativas a todos os expositores

fotografias em branco e preto e em cores
inscrições até 20 de agosto de 1961

foto-cine clube bandeirante
rua avanhandava, 316 — são paulo, brasil

the foto-cine clube bandeirante is pleased to
invite you to participate in the

**20.º international salon of photographic art
of são paulo**

☆ commemorative medals for all exposer

black and white and colored prints
last day for receiving prints
august, 20 th, 1961

foto-cine clube bandeirante
rua avanhandava, 316 — são paulo, brasil

FAÇA UMA VISITA E CONHEÇA O

FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

Declarado de Utilidade Pública pela Lei N.º 839 de 14-11-1950

Membro na Confederação Brasileira de Fotografia (C. B. F.)

ALGUMAS VANTAGEM QUE OFERECE:

Orientação artística e técnica mediante palestras, seminários, exposições, demonstrações e convívio com os mais destacados artistas-fotógrafos.

★

Sala de leitura e biblioteca especializada.

★

Laboratório e Estúdio para aprendizagem e aperfeiçoamento.

★

Bar e Restaurante interno.

★

Participação nos salões e concursos nacionais e estrangeiros.

★

Intercâmbio constante com as sociedades congêneres de todo o mundo.

Excursões e concursos mensais entre os sócios.

★

DEPARTAMENTOS:

Fotográfico

Cinematográfico

Secção Feminina

Jóia de admissão Cr\$ 2.000,00

Mensalidade " 100,00

★

Anuidade (recebida até 31 de janeiro) " 1.000,00

Os sócios do interior e outros Estados e da Secção Feminina gozam do desconto de 50% na mensalidade.

REVISTA MENSAL DISTRIBUÍDA AOS SÓCIOS

SEDE SOCIAL (Edifício Próprio):

Rua Avanhandava, 316

Fone: 32-0937

São Paulo

Brasil



KB 14

KB 17

KB 21

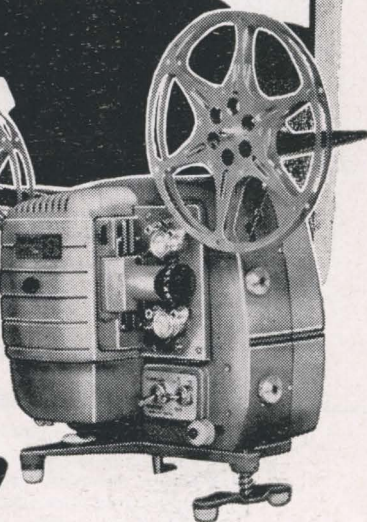
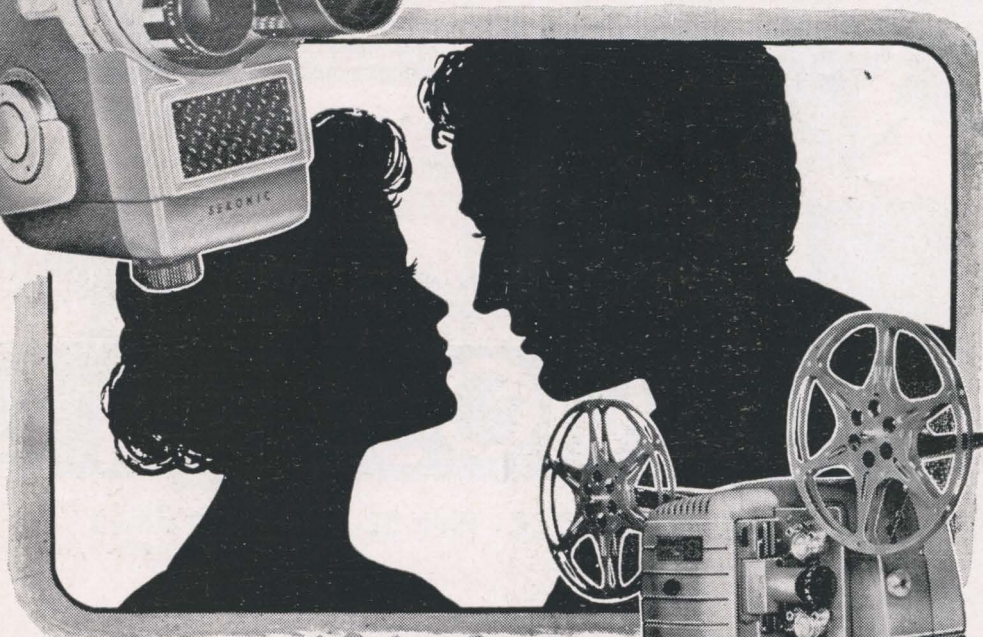
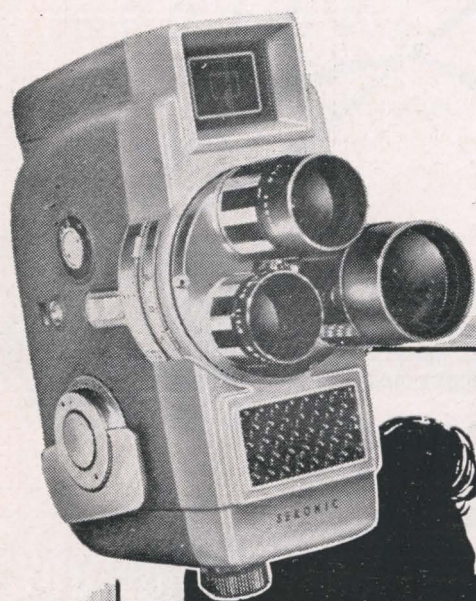
FOCIMA S.A. RIO

AV. FRANKLIN ROOSEVELT, 115 - 7.º and.
C. Postal, 4463 - Telegramas: FOBRADOX
Rio de Janeiro

O melhor par do cinema
1960



FILMADORA SEKONIC ELMATIC 8
PROJETOR SEKONIC 8^{m/m}



Sekonic



Distribuidores e
Representantes Exclusivos

TROPICAL LTDA.

C. P. 6660 - São Paulo



Máquinas fotográficas e acessórios das mais afamadas marcas.

Filmadores, projetores e acessórios para cinema amador.

Filmes coloridos, branco e preto, e produtos químicos para fotografias.

O melhor serviço de revelação, copias e ampliações de filmes coloridos e preto e branco.

Binóculos, lupas, barômetros, etc..

FOTOCOPIAS

KOSMOS FOTO

Rua São Bento, 288 - fône 32-5882 - São Paulo



ANTES DE COMPRAR

A SUA HARMÔNICA

VISITE A TRADICIONAL

Casa Meirelles

70 ANOS SERVINDO HARMÔNICAS AO BRASIL

(ARNALDO MEIRELLES)

A MAIS ANTIGA CASA DO RAMO

RUA MAUA, 574

TEL. 34-8729

SÃO PAULO

em FOTO,
em CINE,
em ÓTICA,
FOTOPTICA é a pioneira...

... pois tem o que V. precisa !

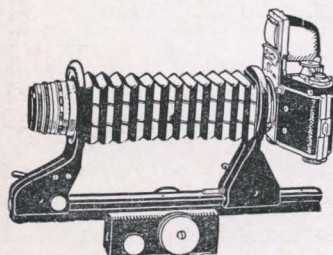
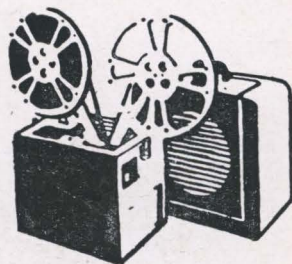


ASAHI

Linha completa das famosas "Pentax" e seus acessórios, desde objetivas até filtros.

VICTOR

O mais bem construído e resistente projetor sonoro, de fama mundial. Novos modelos a chegar.



NOVOFLEX

A mais perfeita série de equipamento fotográfico em grandes tele-objetivas e para fotos à curta distância.

ARGENTA

Papéis fotográficos de alta categoria. Nova remessa a chegar.



SCHACHT

Objetivas alemãs para ampliadores para Leica, Exaktas, Asahi, etc. As famosas Travegar, Travemar e Travegon.

AUDIO - VISUAL

O sistema revolucionário e ultra moderno de ensino.

E MAIS...

ZEISS IKON
BELL & HOWELL
SCHNEIDER
LEITZ (LEICA)
BRAUN HOBBY
GEVAERT
PAILLARD

YASHICA
KINDERMANN
EXAKTA VAREX
RONDO
MINOX
ILFORD
SIXTOMAT

MEOPTA
DURST
LINHOF
ROLLEI
BERTHIOT
TERTA
AGFA

FERRANIA
LEONAR
KODAK
GUILHEMINOT
PERUTZ
HAUF
ANSCO

ESTOQUE SEMPRE NOVO — LINHAS COMPLETAS

FOTOPTICA

1920 — 1960

RUA CONS. CRISPINIANO 49 — TEL.: 34-5195
RUA SÃO BENTO 294 — TEL.: 33-7524
RUA SÃO BENTO 389 — TEL.: 35-5436
RUA DIREITA 85 — TEL.: 35-3716

CAIXA POSTAL 2030

SÃO PAULO

BRASIL

SR. AMADOR...

Já que gosta de fotografia e possui uma boa máquina, porque não faz V. mesmo seu serviço de laboratório?

Venha ver a variedade de artigos para Laboratório que a **CINOTICA** tem para seu prazer. É muito fácil e podemos ensiná-lo!

Já fotografou em INFRA VERMELHO? Temos em estoque filmes 35 m/m novos e todos os tamanhos de filtros para êsse fim.

Nós somos uma casa especializada do ramo.

Faça-nos uma visita ou escreva-nos.



Rua Xavier de Toledo, 258 — Tel. 36-6227 — Caixa Postal 5119

S ã o P a u l o

SEGURANÇA INDUSTRIAL

COMPANHIA NACIONAL DE SEGUROS
FUNDADA EM 1919

CAPITAL REALIZADO: Cr\$ 12.000.000,00

SEGUROS: Incêndio, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Ferroviários, Rodoviários, Marítimos, Aeronáuticos, Automóveis, Roubo e Responsabilidade Civil.

Reservas Estatutárias e Extraordinárias até 31-12-59 Cr\$ 139.963.739,40

Sinistros pagos até 31-12-59 Cr\$ 1.184.242.853,30

MATRIZ NO RIO DE JANEIRO

Av. Rio Branco, 137 — Edifício Guinle — End. Telegráfico "SECURITAS"

SUCURSAL EM SÃO PAULO

Rua Boa Vista, 245 - 5.º andar — Prédio Pirapitinguí — Telefones: 32-3161 a 32-3165

J. J. Roos — Gerente-Geral

A M A I O R G A R A N T I A E M S E G U R O S

*Quando
usar
o
telefone*



em casa, no escritório ou num pôsto público evite ligações supérfluas ou desnecessariamente longas; tais ligações prejudicam o serviço de todos.

Lembre-se: algum chamado urgente pode estar dependendo de você.



*Procurando servir
sempre melhor*

OTICA FOTO *Moderna*

As mais modernas câmaras pelos melhores preços :

- ADOX 300 (com chassis cambiável)
- AGFA OPTIMA 3
- AIRES VISCOUNT
- LEICA M 3
- RETINA REFLEX
- ROLLEIFLEX 3-F
- SUPER CONTAFLEX

MODERNÍSSIMO LABORATÓRIO PRÓPRIO

RUA MARCONI 44 — FONES: 32-9197 e 34-7582 — SÃO PAULO

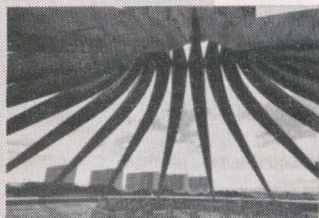
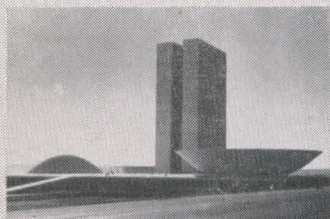
O MAIOR NOME EM APARELHOS HIDRÁULICOS NO BRASIL



Torneiras - Registros - Válvulas de descargas - Aparelhos Sanitários para Hospitais

ALBION S. A.

Rua Albion, 202 — Fones 5-0262 5-0421 — São Paulo



PELA EXCURSÃO **VASP**
É MAIS ECONÔMICO
CONHECER

BRASÍLIA!

Veja como é fácil e econômico conhecer Brasília num único domingo!

A maneira mais fácil de conhecer a Nova Capital, com todos os problemas de alimentação e condução resolvidos, é pela EXCURSÃO VASPI!

- ida e volta no mesmo dia — saída de São Paulo às 7:00 e retorno de Brasília às 15:35.
- viagem pelo surpreendente **VISCOUNT** — excelente serviço de bordo, ausência total de vibrações e voo a jato-hélice pela tarifa normal.
- almoço no Brasília Palace Hotel.
- completo programa de passeios em ônibus especiais.

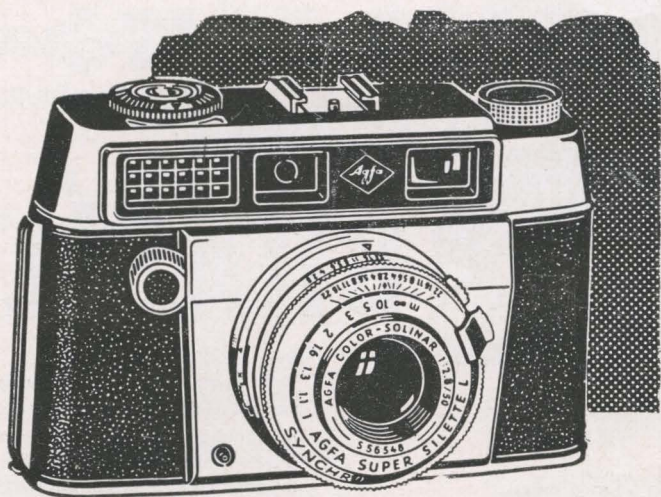
Viagem, passeios, almoço e transportes em São Paulo e em Brasília, com todas as despesas incluídas!

VIAJE BEM... VIAJE VASP!

Consulte o seu Agente de Viagens ou a

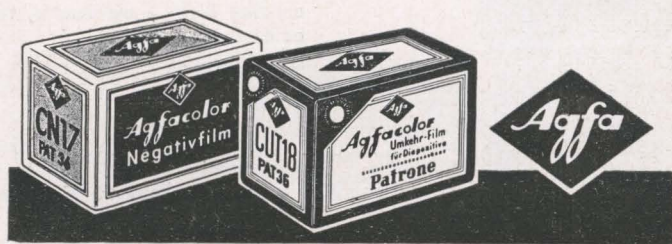
VASP

VIAÇÃO AÉREA SÃO PAULO S. A.
Rua Libero Badaró, 89 — Telefone: 33-4121
Avenida São João, 1391 — Telefone: 52-1462



AGFA SUPER SILETTE L

A NOVA CÂMERA COM
TELÊMETRO ACOPLADO
E FOTÔMETRO



FILMES AGFACOLOR NEGATIVOS E REVERSÍVEIS
AGORA REVELADOS NO BRASIL

tonalidades perfeitas -
riqueza nos detalhes

ferrania

FILMES PARA FOTO E CINE
PAPÉIS - CHAPAS
MATERIAL PARA CIÊNCIA
E TÉCNICA



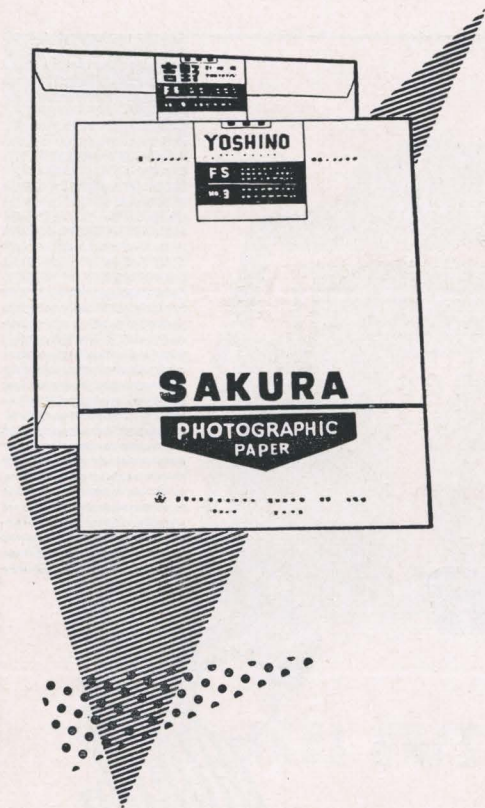
A CIÊNCIA GARANTE A QUALIDADE

REPRESENTANTE EXCLUSIVO NO BRASIL

BRASPORT S.A.

SÃO PAULO

CAIXA POSTAL, 4502



PAPEL FOTOGRÁFICO

Y O S H I N O

(NEW TYPE)

YOSINO (New Type) é um novo tipo de papel cloro-bromide com sensibilidade moderada.

- Modernos e profundos contrastes
- Tonalidade de preto com efeito extraordinário
- Facilidade de manipulação com larga tolerância de sensibilidade

Filmes SAKURA

- Grãos finíssimos e uniformes
- Alta sensibilidade para tôdas as finalidades
- Múltiplos efeitos com graduação exata na tonalidade das sombras



SAKURA

Representantes para todo o Brasil

ALGODOEIRA DO SUL LTDA.

R. Líbero Badaró, 293 - 7.º and. - Fones: 37-7792 e 34-3711

Distribuidores exclusivos

T. TANAKA & CIA. LTDA.

Parque D. Pedro II, 110 - 1.º andar - Fone: 37-4485

SÃO PAULO



rua barão de itapetininga, 146 - tel. 35-3928

Cópias de filmes "16 mm" coloridos revelação inteiramente automática

- entrega em 24 horas
- revelação contínua sem contacto manual
- tratamento da faixa de som *
- contrôle automático de revelação
- vantagens especiais para os sócios do F.C.C.B.

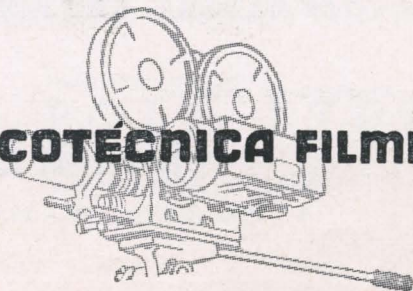
* Tratamento de som no filme colorido de 16 mm é uma exclusividade nossa para todo o Brasil.

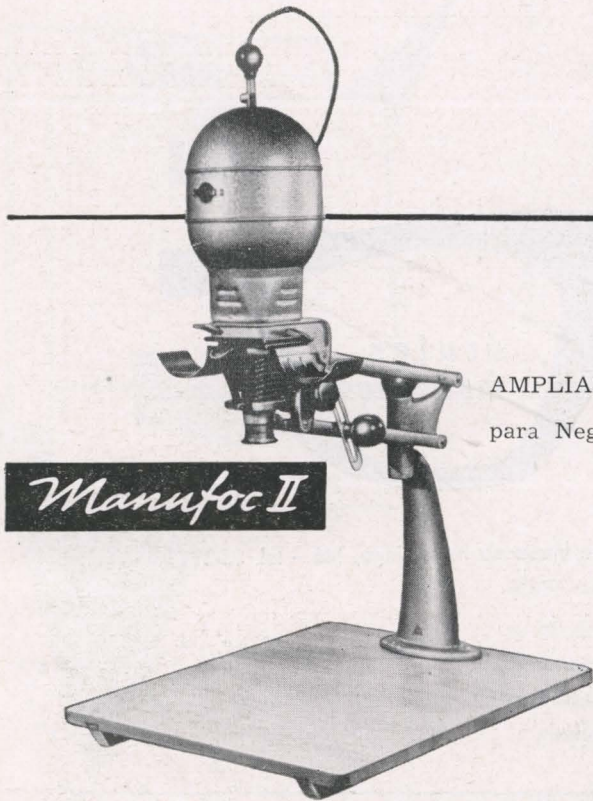
Se V. S. possui um filme colorido que não esteja em condições de ser projetado, com as perfurações estragadas, nosso laboratório está aparelhado para fazer cópias em boas condições de cores apresentando um resultado inteiramente satisfatório. Se o filme for sonoro será submetido a um tratamento especial na faixa de som, eliminando-se os ruídos e proporcionando um maior rendimento de volume.

O nosso contrôle automático de revelação garante maior fidelidade nas cores do filme, eliminando as tendências para o verde ou para o roxo tão comuns em filmes revelados em condições inadequadas. **MAIS UMA VANTAGEM EXTRA...** somente a Vascotécnica Filmes revela até 1600 pés sem necessidade de corte.

VASCOTÉCNICA FILMES

RUA ANTONIO DAS CHAGAS, 446
TEL. 61-3246 - SANTO AMARO
SÃO PAULO





Manufoc II

AMPLIADOR
para Negativos até 6 x 6 cm



Multifoc m

AMPLIADOR pleno-automático
para Negativos até 6 x 6 cms.



VEB KAMERA- UND KINOWERKE DRESDEN

Representante exclusivo:

SIPROMETA S. A.

Av. Pres. Vargas, 509 - 14.º - Tels.: 43-3426 - 23-6289 — Rio de Janeiro

PRAKTISIX 6x6
PRAKTINA 35 mm

As principais características comuns destas duas Câmaras reflex-monoculares:

•
DIAFRAGMA PLENO-AUTOMÁTICO

•
OBJETIVAS INTERCAMBIAIS

•
ELEMENTOS DE FOCALIZAÇÃO INTERCAMBIAIS

•
OBTURADOR DE CORTINA até 1/1000 sec.

•
DISPARADOR AUTOMÁTICO

•
FÁCIL AJUSTE DE EXPOSIÇÃO



VEB KAMERA-UND KINOWERKE DRESDEN

Representante exclusivo:

SIPROMETA S. A.

Av. Pres. Vargas, 509 - 14.º and.

Tels.: 43-3426 - 23-6289

RIO DE JANEIRO

Distribuidor exclusivo:

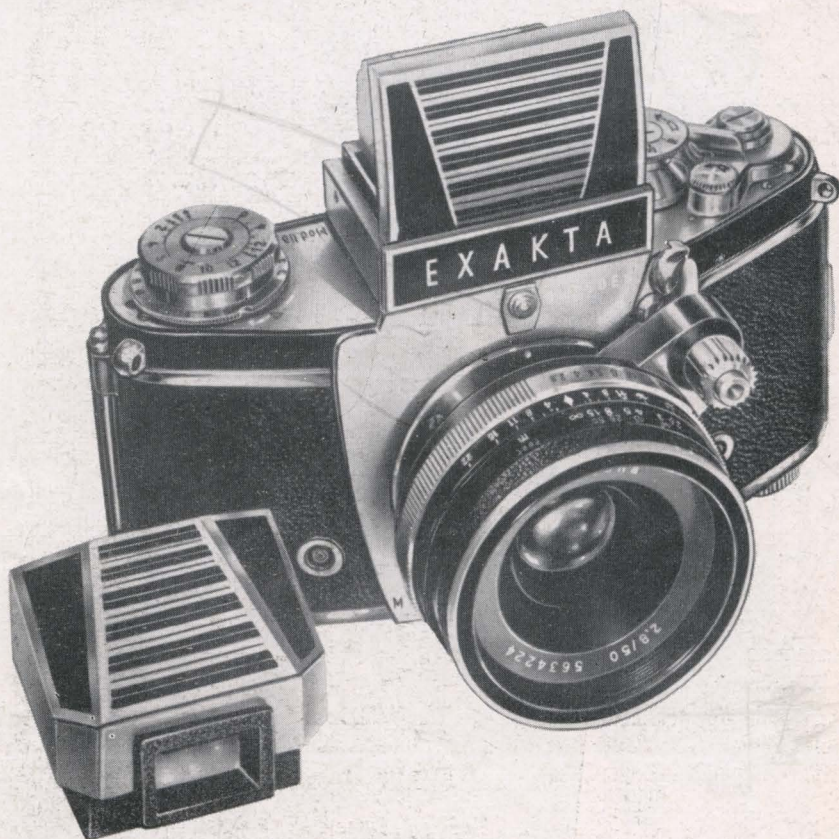
POLB LTDA.

Rua do Triunfo, 154

Tels.: 32-0029 - 37-5793

SÃO PAULO

NO VISOR ULTRALUMINOSO VOCÊ VÊ
EXATAMENTE O QUE VAI FOTOGRAFAR



prefira também a famosa

EXAKTA
Varex

a câmara de renome mundial

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:

FABRICADA POR:

IHAGEE KAMERAWERK A.G.

1 - V. DRESDEN - A 16 - R.D.A.

SOSECAL

S.A.

RIO DE JANEIRO - S. PAULO - RECIFE



SE TAIS FOTOS VOCÊ
QUER... USE FILMES

GEVAERT

mundialmente
preferida!



Aires PENTA

Objetiva "CORAL" 1:2.8

Obturador SEIKOSHA-SLV 1/500

Sincronização MXV

Sistema LVS

Focalização Reflex através da própria objetiva

Estojo de couro original

35 REFLEX



PREÇO BALÇÃO
CR\$ 28.350,



PARASOL para
AIRES PENTA
PREÇO NO BALÇÃO

CR\$ 810,



JOGO DE LENTES DE
APROXIMAÇÃO PARA
AIRES PENTA

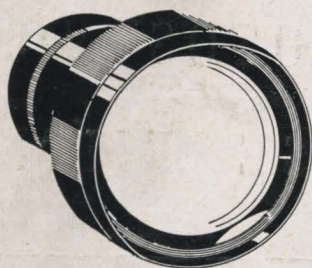
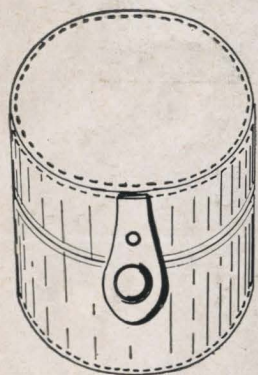
PREÇO NO BALÇÃO

CR\$ 3.969,

JOGO DE 3 FILTROS
PARA AIRES-PENTA

PREÇO NO BALÇÃO

CR\$ 2.430,



TELEOBJETIVA PARA
AIRES PENTA
PREÇO NO BALÇÃO
CR\$ 8.748,



EXCLUSIVIDADE



As famosas Câmeras "AIRES" e Acessórios estão à venda
em tôdas as boas Casas do Ramo.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

TROPICAL LTDA.

CAIXA POSTAL 6660

SÃO PAULO